

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov

uzavretá podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) v súlade s ust. § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 38/2014 Z. z. (ďalej len „zákon č. 206/2009 Z. z.“) a ust. § 15 ods. 2 písm. b) vyhlášky Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty (ďalej len „vyhláška č. 523/2009 Z. z.“)
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenská republika ako vlastník
Slovenské národné múzeum ako správca
osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia Ministerstva kultúry SR č. MK 1062/2002-1 v znení Rozhodnutia MK SR č. MK 1792/2002-1 a Rozhodnutia MK SR č. MK 299/2004-1 v znení Rozhodnutia MK SR o zmene zriaďovacej listiny SNM č. MK-3177/2006/110/10859 a Rozhodnutia MK SR č. 5631/2006-110/21651 a Rozhodnutia MK SR č. MK-1113/2011-10/3940 a Rozhodnutia MK SR č. MK-2045/2014-110/10904 a Rozhodnutia MK SR č. MK-2766/2015/110/13882

Právna forma:

Štátna príspevková organizácia

Štatutárny zástupca:

PhDr. PaedDr. Viktor Jasaň, generálny riaditeľ

Sídlo:

Vajanského nábrežie 2, P.O.BOX 13, 810 06 Bratislava 16

Osoba oprávnená konať
vo veciach zmluvných:

PhDr. Ing. Jaroslav Hájiček, riaditeľ
SNM-Múzeum Červený Kameň v Častej

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

PhDr. Michal Kovačik, kurátor zbierky kovov

IČO:

00164721

DIČ:

2020603068

Bankové spojenie:

Štátna pokladnica

Číslo účtu:

7000243637/8180

Kontakty:

+421 33 2459 108
michal.kovacik@snm.sk
(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ:

Slovenské banské múzeum

Právna forma:

osvedčuje právo konať na základe Rozhodnutia ministerstva životného prostredia SR z 1. januára 1999 č. 1/1999-5-3 o vydaní zriaďovacej listiny Slovenského banského múzea

Štatutárny zástupca:

PhDr. Jozef Labuda, CSc., riaditeľ

Sídlo:

Kammerhofská 2, 969 01 Banská Štiavnica

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Mgr. Adriana Matejková, PhD., vedúca oddelenia dokumentácie a ochrany zbierkových fondov

IČO:	035991496
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK78 8180 0000 007000393520
Kontakty:	045/694 9445, 045/694 9430
	sbm@muzeumbs.sk, archiv@muzeumbs.sk
	(ďalej len "vypožičiavateľ")
	(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok I Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie nasledovné zbierkové predmety (ďalej len „veci“) zo zbierkového fondu Slovenského národného múzea-Múzea Červený Kameň v Častej, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky a v správe Slovenského národného múzea, a to:

p. č.	ev. č.	prír. č.	názov zbierk. predmetu	finančná hodnota
1.	A 0167	ČK 3346	Glóbus zemepisný, Norimberg, 1791	33 500 €
2.	K 1290	ČK 9172	Kanvica, Stredná Európa, 19. stor.	4 000 €
3.	K 1332	ČK 3371	Váza – 5 samostatných častí, Turecko, 19. stor.	2 500 €
4.	K 1336	ČK 2936	Podnos, Orient, 19. stor.	3 500 €
5.	K 1338	ČK 2863	Kotlík – trojnožka, Čína, 18. stor.	135 €
6.	K 1339	ČK 2864	Váza s vekom, Predná Ázia, 18./19. stor.	850 €
7.	K 1340	ČK 2866	Zásobnica – misa, Egypt	980 €
8.	K 1341	ČK 2865	Váza s vekom, Predná Ázie, 18./19. stor.	850 €
9.	K 1347	ČK 6484	Vykurovadlo (2 oddeliteľné časti – podstavec a misa), Predný Orient, 19. stor.	1 000 €
10.	K 1413	ČK 3396	Svietidlo – lampión, 19. stor.	250 €
11.	K 1734	ČK 6495	Kanvica – krčah, Predný Orient – Turecko, 18. stor.	1 250 €
12.	K 1811	ČK 7997	Girandola 9 ramenná, 18. stor.	2 000 €
13.	K 1948	ČK 3053	Svietnik prenosný, Balkán, 1. pol. 19. st.	200 €
14.	K 2069	ČK 8001	Kanvica – krčah, Predný Orient, 18. stor.	1 230 €
15.	N 0165	ČK 10310	Komoda, koniec 18. stor.	4 000 €
16.	N 0187	ČK 6451	Sokel, 18./19. stor.	300 €
17.	N 0392	ČK 7010	Kreslo kožené, 2. pol. 18. stor.	750 €
18.	N 0483	ČK 1251/75	Stolička, koniec 18. stor.	500 €
19.	N 0484	ČK 1252/75	Stolička, koniec 18. stor.	500 €

20.	N 0759	ČK 3473	Stôl, pol. 17. stor.	700 €
21.	N 0818	ČK 1275/75	Sekretár, Stredná Európa, pol. 18. stor.	13 000 €
22.	N 0938	ČK 6428	Stolička – taburet, Stredná Európa, 19. st.	600 €
23.	N 0939	ČK 6427	Stolička – taburet, Stredná Európa, 19. st.	600 €
24.	N 1057	ČK 44/71	Písací stôl, Stredná Európa, 2. pol. 18. stor.	2 300 €
25.	N 1066	ČK 3920	Hrací stolík, Stredná Európa, 2. pol. 18. st.	2 500 €
26.	N 1153 ab	ČK 3584-5	Šperkovnica, Augsburg, 17. stor.	2 600 €
27.	N 1552	ČK 7751	Stôl, Stredná Európa, koniec 18. stor.	260 €
28.	N 1648	ČK 7828	Stolík, 19. stor.	250 €

celkový počet

zbierkových predmetov: 28 ks

celková

finančná hodnota:

81 105 €

5. Zmluvné strany prehlasujú, že veci sú spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku II tejto zmluvy.

Článok II **Účel výpožičky**

1. Veci vyšpecifikované v bode 1 článku I tejto zmluvy sa vypožičiavajú za výstavným účelom. Veci budú inštalované v stálej expozícii v hlavnej budove Slovenského banského múzea (Kammerhofska 2, 969 01 Banská Štiavnica) a na Novom zámku.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III **Doba výpožičky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní od 1. 1. 2016 do 31. 12. 2017.
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky. V prípade, že je potrebné predĺžiť dobu výpožičky, vypožičiavateľ o to písomne požiada SNM-Múzeum Červený Kameň najneskôr 15 dní pred skončením doby výpožičky.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje na svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1 tohto článku a článkom V tejto zmluvy do 14 dní od doručenia oznámenia o vrátení vecí.

Článok IV **Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje veci užívať v súlade s článkom II až V tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní vecí tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,

- b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecami,
 - d) zamedziť nedovolenej manipulácii s vecami,
 - e) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu vecí; ak hrozí vznik škody, je vypožičiavateľ povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, prípadne, ak ku škode prišlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
 - f) poskytnúť požičiavateľovi bezodplatne a bez vyzvania najmenej po 2 monografie, katalógy, plagáty a iné tlačoviny vydané k výstave.
3. Na veciach podľa bodu 1 článku I nie je dovolené vykonať odborné ošetrenie bez dohody so zodpovednými zamestnancami.
4. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veciach počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu vecí podľa článku I tejto zmluvy, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty vecí a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenú v poistnej zmluve. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia vecí podľa článku I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodené veci ostávajú majetkom požičiavateľa.
5. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím vecí na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
6. Uverejňovanie vecí vo filme, v televízii a na iné účely ako na prezentáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie vecí nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za bezpečnosť dopravy vecí zo Slovenského národného múzea-Múzea Červený Kameň v Častej na miesto určenia a späť do Slovenského národného múzea-Múzea Červený Kameň v Častej a sám znáša všetky vzniknuté dopravné finančné náklady.
8. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť bezpečné balenie vecí pred jeho dopravou zo Slovenského národného múzea-Múzea Červený Kameň v Častej na miesto určenia a späť do Slovenského národného múzea-Múzea Červený Kameň v Častej. Vypožičiavateľ znáša všetky vzniknuté náklady na baliaci materiál a balenie.

Článok V

Spôsob ukončenia zmluvy

1. Požičiavateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy odstúpiť od tejto zmluvy zo závažných dôvodov.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
- a) každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa o veci,
 - c) každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám,
 - d) potreba požičiavateľa užívať veci na plnenie vlastných úloh.
- Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy vypožičiavateľovi.
2. Zmluvné strany môžu ukončiť trvanie tejto zmluvy aj písomnou výpoveďou bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je 30- dňová a začína plynúť prvých dňom

kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.

3. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
4. Vypožičiavateľ je povinný odovzdať veci požičiavateľovi najneskôr do 14 dní odo dňa skončenia zmluvy podľa bodu 1 a bodu 2 tohto článku.

Článok VI Záverečné ustanovenie

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 278/1993 Z. z., zákona č. 206/2009 Z. z., vyhláškou č. 523/2009 Z. z. a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť v súlade so zákonom č. 420/2004 Z. z. o mediácii a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
4. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia a jedno (1) vyhotovenie obdrží Kancelária generálneho riaditeľa Slovenského národného múzea.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Vypožičiavateľ je oprávnený prevziať veci najskôr v deň nadobudnutia účinnosti zmluvy na základe podpísania Protokolu o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktorý ako príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

- 9 -12- 2015

V Banskej Štiavnici dňa.....

3. DEC. 2015

V Častej dňa.....

Za vypožičiavateľa

Slovenské banské múzeum
Kammerhofská 2
939 01 Banská Štiavnica

PhDr. Jozef Labuda, CSc.
riaditeľ Slovenského banského múzea

Za požičiavateľa

Slovenské národné múzeum
MÚZEUM ČERVENÝ KAMEŇ
900 89 Časť
- 7 -

PhDr. Ing. Jarošlav Hájiček
riaditeľ Slovenského národného múzea-
Múzea Červený Kameň

Protokol**o odovzdaní zbierkových predmetov na dočasné užívanie
podľa Zmluvy o výpožičke č. SNM-MČK-ZOV-2015/3906**zo dňa 9.12.2015
(ďalej len "zmluva")**I.****Požičiavateľ:**
Sídlo:
Zodpovedný zamestnanec
oprávnený
konať vo veci výpožičky:
Funkcia:SNM-Múzeum Červený Kameň
Hrad Červený Kameň, 900 89 ČastáPhDr. Michal Kovačik
kurátor**Vypožičiavateľ:**
Sídlo:
Zodpovedný zamestnanec
oprávnený
konať vo veci výpožičky:
Funkcia:Slovenské banské múzeum
Kammerhofská 2, 969 01 Banská ŠtiavnicaMgr. Adriana Matejková, PhD.
vedúca oddelenia dokumentácie a ochrany
zbierkových fondov**II.****Stav zbierkových predmetov**

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkové predmety podľa bodu 1 článku I zmluvy v počte 28 kusov v uvedenom stave:

P. č.	Ev. č.	Prír. č.	Názov zbierk. predmetu a stav
1.	A 0167	ČK 3346	Glóbus zemepisný, Norimberg, 1791 Stav: dobrý
2.	K 1290	ČK 9172	Kanvica, Stredná Európa, 19. stor. Stav: dobrý
3.	K 1332	ČK 3371	Váza – 5 samostatných častí, Turecko, 19. stor. Stav: dobrý
4.	K 1336	ČK 2936	Podnos, Orient, 19. stor. Stav: dobrý
5.	K 1338	ČK 2863	Kotlík – trojnožka, Čína, 18. stor. Stav: dobrý
6.	K 1339	ČK 2864	Váza s vekom, Predná Ázia, 18./19. stor. Stav: dobrý
7.	K 1340	ČK 2866	Zásobnica – misa, Egypt Stav: dobrý
8.	K 1341	ČK 2865	Váza s vekom, Predná Ázie, 18./19. stor. Stav: dobrý
9.	K 1347	ČK 6484	Vykurovadlo (2 oddeliteľné časti – podstavec a misa), Predný Orient, 19. stor. Stav: dobrý, uvoľnená rukoväť
10.	K 1413	ČK 3396	Svietidlo – lampión, 19. stor. Stav: dobrý
11.	K 1734	ČK 6495	Kanvica – krčah, Predný Orient – Turecko, 18. stor. Stav: dobrý

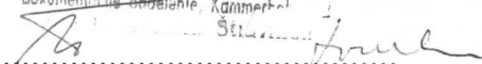
12.	K 1811	ČK 7997	Girandola 9 ramenná, 18. stor. Stav: dobrý
13.	K 1948	ČK 3053	Svietnik prenosný, Balkán, 1. pol. 19. st. Stav: dobrý
14.	K 2069	ČK 8001	Kanvica – krčah, Predný Orient, 18. stor. Stav: dobrý
15.	N 0165	ČK 10310	Komoda, koniec 18. stor. Stav: dobrý
16.	N 0187	ČK 6451	Sokel, 18./19. stor. Stav: opadaná štuka na viacerých miestach, konzervované
17.	N 0392	ČK 7010	Kreslo kožené, 2. pol. 18. stor. Stav: popraskaná koža na operadle
18.	N 0483	ČK 1251/75	Stolička, koniec 18. stor. Stav: dobrý
19.	N 0484	ČK 1252/75	Stolička, koniec 18. stor. Stav: dobrý
20.	N 0759	ČK 3473	Stôl, pol. 17. stor. Stav: dobrý
21.	N 0818	ČK 1275/75	Sekretár, Stredná Európa, pol. 18. stor. Stav: dobrý
22.	N 0938	ČK 6428	Stolička – taburet, Stredná Európa, 19. st. Stav: dobrý
23.	N 0939	ČK 6427	Stolička – taburet, Stredná Európa, 19. st. Stav: dobrý
24.	N 1057	ČK 44/71	Písací stôl, Stredná Európa, 2. pol. 18. stor. Stav: v rohoch vypadáva intarzia, inak v dobrom stave, nový zelený zamat
25.	N 1066	ČK 3920	Hrací stolík, Stredná Európa, 2. pol. 18. st. Stav: dobrý
26.	N 1153 ab	ČK 3584-5	Šperkownica, Augsburg, 17. stor. Stav: dobrý
27.	N 1552	ČK 7751	Stôl, Stredná Európa, koniec 18. stor. Stav: dobrý
28.	N 1648	ČK 7828	Stolík, 19. stor. Stav: dobrý

V Častej dňa

Slovenské národné múzeum
MÚZEUM ČERVENÝ KAMEŇ
900 89 Časť
- 7 -

9.12.2015

SLOVENSKÉ BANSKÉ MÚZEUM I
dokumentácia oddelenie, Kammerhof



za vypožičiatel'a


za požičiatel'a